

Germany-Berlin: Repair and maintenance services of electrical and mechanical building installations**OJ S 205/2023 24/10/2023****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Telephone: +49 3047081562

Fax: +49 3047081560

Internet address(es):Main address: <https://www.gewobag.de>Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>**I.1. Name and addresses**

Official name: Gewobag PB Wohnen in Prenzlauer Berg GmbH

Postal address: 10559

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.gewobag.de>Address of the buyer profile: <https://www.berlin.dev/vergabepattform>**I.1. Name and addresses**

Official name: Gewobag WB Wohnen in Berlin GmbH

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.gewobag.de>Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>**I.1. Name and addresses**

Official name: Gewobag RS GmbH & Co. KG

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: Kronberg/Gewobag Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH

Postal address: Zigelstraße 24

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: Treucon / Gewobag Projektentwicklung Schönerlinder Straße GmbH & Co. KG

Postal address: Uhlandstraße 7/8

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10623

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: ZS Gewobag Projektentwicklung Wendenschloßstraße GmbH

Postal address: Humboldtstraße 17

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 14193

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: ZS Gewobag Projektentwicklung Hohensaaten Str. GmbH

Postal address: Humboldtstraße 17

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 14193

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag KA GmbH & Co. KG

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.1. Name and addresses

Official name: Potsdamer Straße 148 GmbH & Co. KG

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559 Berlin

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/174662>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/174662>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/174662>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: §99 Nr. 2 GWB

I.5.

Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wartung Handfeuerlöscher

Reference number: 179-23

II.1.2. Main CPV code

50710000 Repair and maintenance services of electrical and mechanical building installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Vergabe von Erbringung von Wartungsleistungen an Handfeuerlöscher

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE3 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Vergabe von Erbringung von Wartungsleistungen an Handfeuerlöschern

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

2 x 2 Jahre bzw. 5x1 Jahr (siehe Punkt des Vertrages)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Auszug aus dem Vertrag:

Der AG hat hinsichtlich der Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin, der Gewobag WB Wohnen in Berlin GmbH und der Gewobag PB Wohnen in Prenzlauer Berg GmbH das Recht, die Vertragslaufzeit durch einseitige Erklärung zwei Mal um jeweils zwei Jahre zu verlängern (Option). Hinsichtlich aller weiteren Beteiligungsgesellschaft auf Seiten des AG (siehe Anlage 1) hat der AG das Recht, die Vertragslaufzeit durch einseitige Erklärung fünf Mal um jeweils ein Jahr zu verlängern (Option).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bewerber/bei Bewerbergemeinschaften der bevollmächtigte Vertreter für alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft erklärt, dass

- er/sie alle rechtlichen (insbesondere berufsrechtlichen) Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung erfüllt/erfüllen,
- über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist,
- er/sie sich nicht in Liquidation befindet/befinden,
- er/sie im Rahmen seiner/ihrer beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen hat/haben, die seine/ihre Zuverlässigkeit als möglichen Erbringer der ausgeschriebenen Leistungen entfallen lassen würde,
- er/sie seine/ihre Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie zur Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedsstaates des Auftraggebers ordnungsgemäß erfüllt hat/haben,
- keine der Personen, deren Verhalten ihm/ihnen zuzurechnen ist, aus einem der in § 123 GWB genannten Gründe rechtskräftig verurteilt worden ist,
- er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss aus dem Bewerberkreis zur Folge haben kann,
- insbesondere die getätigten Angaben und Erklärungen zu den Eignungskriterien der Wahrheit entsprechen und
- er/sie die Regelungen des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (MiLoG) und des Arbeitnehmerentsendegesetzes (AEntG) zur Kenntnis genommen hat/haben und weder die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG noch die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 21 Abs. 1 AEntG bzw. §98c AufenthG vorliegen,

Die Gewobag behält sich vor, vor Zuschlagserteilung geeignete Nachweise von den Bewerbern/ den Bewerbergemeinschaften zu fordern, um die abgegebenen Eigenerklärungen überprüfen zu können. Legt der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft die geforderten Nachweise nach Aufforderung durch die Gewobag nicht, nicht fristgemäß oder nicht vollständig vor, wird der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft zwingend vom weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Bei Bewerbern/Bewerbergemeinschaften aus dem EU-Ausland sind von der Gewobag geforderte Nachweise nach dem Recht ihres Heimatstaates zu erbringen. Soweit es um Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister geht, muss das Register Auskunft über nachfolgende Vorgänge erbringen: Verwaltungsentscheidungen (Gewerbeuntersagungen, Rücknahme von Erlaubnissen, Konzessionen etc.), Verzichte auf eine Zulassung zu einem Gewerbe oder einer sonstigen wirtschaftlichen Unternehmung während eines Rücknahme- oder Widerrufverfahrens, Bußgeldentscheidungen wegen bei oder im Zusammenhang mit der Gewerbeausübung begangener Ordnungswidrigkeiten sowie bestimmte strafgerichtliche Verurteilungen wegen bei oder im Zusammenhang mit der Gewerbeausübung begangener Straftaten. Sämtliche Nachweise, Bescheinigungen bzw. Erklärungen sind auf Verlangen des Auftraggebers auch für Nachunternehmer zu erbringen. Diese Anforderung gilt auch für Nachunternehmer von Bewerbern aus dem EU-Ausland.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Umsatz vergleichbarer Leistungen in 2020, 2021 und 2022

2. Betriebshaftpflichtversicherung

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 1. Geforderter Mindestumsatz mit vergleichbaren Leistungen im Mittel der drei vergangenen Geschäftsjahre: EUR 50.000,00 (netto)

zu 2. Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 2 Mio. für Personen-, Sach- und sonstige Schäden (insb. Vermögensschäden und Umweltschäden) jeweils 2-fach maximiert auf alle Versicherungsfälle. Die Versicherung ist binnen 10 Werktagen nach Vertragsunterzeichnung und vor Beginn der Leistungserbringung unaufgefordert nachzuweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Mitarbeiteranzahl (Vollzeitäquivalenten) in 2020, 2021 und 2022

2. vergleichbare Referenzprojekte aus dem Bereich Wartung Handfeuerlöcher (mit Ausführungen zu folgenden Punkten: Beschreibung der Leistung; Unternehmen (welches die Leistung erbracht hat), Auftraggeber, Ansprechpartner Auftraggeber, Umsatz; Zeitraum der Leistung)

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 1. Geforderte Mindestanzahl Mitarbeiter im Mittel der drei vergangenen Geschäftsjahre: 4

zu 2. Eine Referenz darf nicht älter als 3 Jahre sein (gerechnet vom Tag der Bekanntmachung dieser Vergabe); Mindestens 3 Referenzen

- Eine der drei Referenzen muss einen Mindestumsatz von 5.000,00 EUR vorweisen
 - Eine der drei Referenzen muss einen Mindestumsatz von 20.000,00 EUR vorweisen
 - Eine der drei Referenzen muss einen Mindestumsatz von 25.000,00 EUR vorweisen
- Alternativ kann auch eine Referenz mit einem Mindestumsatz von 50.000,00 EUR nachgewiesen werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/11/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/01/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/11/2023 Local time: 09:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

- a) Die auf der elektronisch unter I.3) angegebenen e-Vergabepattform abrufbaren Unterlagen sind zwingend zu verwenden. Interessierte Bieter werden gebeten, sich auf der e-Vergabepattform als Bieter mit ihren Kontaktdaten registrieren zu lassen, damit sie gegebenenfalls über Antworten zu Bieterfragen und Klarstellungen informiert werden können. Sofern keine Registrierung erfolgt, haben sich die Bieter selbst auf der angegebenen e-Vergabepattform über etwaige Veränderungen im Verfahren zu informieren.
- b) Die Angebotsunterlagen sind auszufüllen und elektronisch auf der unter I.3) angegebenen e-Vergabepattform einzureichen.
- c) Fragen können bis zum 13.11.2023 über die e-Vergabepattform gestellt werden. Die Beantwortung erfolgt auf elektronischem Wege über die e-Vergabepattform; die Antworten werden aus Gründen der Gleichbehandlung und der Transparenz grundsätzlich allen Bietern anonymisiert zur Verfügung gestellt. Etwaige mündlich erteilte Auskünfte sind unverbindlich und stehen unter dem Vorbehalt der Bestätigung in Textform. Verbindlich und bindend für den Auftraggeber sind allein die von ihm über die e-Vergabepattform verschickten Mitteilungen in Textform.
- d) Bewerbungsgemeinschaften haben die unter I.3) bereitgestellte Bietergemeinschaftserklärung auszufüllen und einzureichen, wonach sie im Fall einer Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung bilden und in der sie einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

e) Bieter, die sich hinsichtlich der Eignung auf die Kapazitäten anderer Unternehmen berufen, haben mit ihrem Angebot die unter I.3) bereitgestellte Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorzulegen, wonach die für den Auftrag erforderlichen Mittel dem Bewerber tatsächlich zur Verfügung stehen

f) Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft erklärt, dass

- dass er/sie Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 zur Änderung der Verordnung (EU) 833/2014 zur Kenntnis genommen hat, erklärt, nicht von den Verbotstatbeständen betroffen zu sein, und bei der Ausführung des Auftrags zu beachten. Nach dieser Regelung ist es verboten, öffentliche Aufträge oder Konzessionen, die in den Anwendungsbereich der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe sowie unter Artikel 10 Absatz 1, Absatz 3, Absatz 6 Buchstaben a bis e, Absatz 8, Absatz 9 und Absatz 10 und die Artikel 11, 12, 13 und 14 der Richtlinie 2014/23/EU, unter die Artikel 7 und 8, Artikel 10 Buchstaben b bis f und h bis j der Richtlinie 2014/24/EU, unter Artikel 18, Artikel 21 Buchstaben b bis e und g bis i, Artikel 29 und Artikel 30 der Richtlinie 2014/25/EU und unter Artikel 13 Buchstaben a bis d, f bis h und j der Richtlinie 2009/81/EG fallen, an folgende Personen, Organisationen oder Einrichtungen zu vergeben bzw. Verträge mit solchen Personen, Organisationen oder Einrichtungen weiterhin zu erfüllen:

a) russische Staatsangehörige oder in Russland niedergelassene natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen,

b) juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, deren Anteile zu über 50 % unmittelbar oder mittelbar von einer der unter Buchstabe a) genannten Organisationen gehalten werden, oder

c) natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die im Namen oder auf Anweisung einer der unter Buchstabe a) oder b) genannten Organisationen handeln, auch solche, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfallen, Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Sinne der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe in Anspruch genommen werden (Eignungsleihe).

Soweit der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft von den Verbotstatbeständen betroffen sein sollte, ist er/sie verpflichtet, mit dem Angebot eine ausführliche Darlegung abzugeben, die es der Gewobag ermöglicht, über den Ausschluss aus dem Vergabeverfahren zu entscheiden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin siehe Ziffer VI 4.1

Town: Berlin

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der

Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, sofern der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich nach Ablauf von 10 Tagen nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2nGWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Gewobag

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

Telephone: +49 3047081562

Fax: +49 3047081560

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/10/2023